

SPLOŠNI POGOJI ZA POGODBO O ZAGOTAVLJANJU POS TERMINALA**RAZLIČICA 3.4/2023****1. POGODBENE STRANKE**

- 1.1 Ta pogodba je sklenjena med družbo **Besteron a.s.**, ID št.: 47 866 233, s sedežem na naslovu Prešovská 38/B, 821 02 Bratislava, družbo, vpisano v Poslovni register Mestnega sodišča Bratislava III, oddelek Sa, vložek št. 6004/B („**Besteron a.s.**“), in **Trgovcem**. (Besteron a.s. in Trgovec vsak kot „**Stranka**“ in skupaj kot „**Stranki**“)

2. VELJAVNOST

- 2.1 Pogodba začne veljati med Strankama po pisni potrditvi prejema Zahteve za POS, ki jo je predložil Trgovec, s strani družbe Besteron a.s., ali z dostavo Naprave v skladu z Zahtevo za POS – kar nastopi prej („**Datum začetka veljavnosti**“).

3. DEFINICIJE

- 3.1 Izrazi v Pogodbi z začetnico z veliko začetnico imajo pomen, kot je določen spodaj ali izrecno opredeljen v drugem delu teh Splošnih pogojev:
- a) **Dodatna oprema** pomeni strojno opremo ali drugo dodatno opremo, navedeno v Zahtevi za POS in/ali v [Ceniku storitev](#);
 - b) **Ponudnik plačilnih storitev** je ponudnik plačilnih storitev, s katerim ima Trgovec sklenjeno pogodbo o sprejemanju plačilnih kartic in poravnavi obveznosti, ki nastanejo pri uporabi plačilnih kartic;
 - c) **Gostiteljski sistem ponudnika plačilnih storitev** je tehnični gostiteljski sistem, določen s strani Ponudnika plačilnih storitev, ki ga je sprejela in uvedla družba Besteron a.s. v svoj sistem za namen preusmerjanja transakcij (v angleščini: Transaction Switching);
 - d) **Pogodba** pomeni vse naslednje dokumente, sklenjene med Trgovcem in družbo Besteron a.s.: Zahteva za POS, ti Splošni pogoji in Cenik;
 - e) **Delovni dan** pomeni vsak delovni dan med ponedeljkom in petkom (vključno), razen dela prostih dni in državnih praznikov, določenih s pravnimi predpisi Slovaške republike;
 - f) **Zaupne informacije** imajo pomen, določen v členu 14.1;
 - g) **Deinštalacijska pristojbina** ima pomen, določen v členu 6.7;
 - h) **Datum začetka veljavnosti** ima pomen, določen v členu 2.1;
 - i) **Naprava** pomeni napravo, določeno v Zahtevi za POS, ki bo dostavljena v skladu s pogoji Pogodbe, vključno z dodatno opremo, navedeno v Zahtevi za POS;
 - j) **Klicni center Besteron** pomeni posebno telefonsko številko, na kateri družba Besteron a.s. nudi pomoč (v angleščini: Helpdesk) prve in druge stopnje;
 - k) **Splošni pogoji (SP)** so ti splošni pogoji, ki se nanašajo na Pogodbo o zagotavljanju POS terminala;
 - l) **Trgovec** je trgovec, naveden v Zahtevi za POS;
 - m) **Poslovni prostor** je poslovalnica ali drugo poslovno mesto Trgovca, kjer je nameščen POS terminal;
 - n) **Mesečna najemnina** ima pomen, določen v členu 6.2;

- o) **Kavcija** pomeni denarno zavarovanje pri najemu Naprave;
- p) **PCI/DSS** pomeni varnostne standarde za varstvo podatkov v industriji plačilnih kartic (Payment Card Industry Data Security Standards), kot jih določata VISA in MasterCard;
- q) **Zahteva za POS** pomeni predlog Trgovca za sklenitev pogodbe o zagotavljanju POS terminala;
- r) **Nakup POS** ima pomen, določen v členu 4.1;
- s) **Najem POS** ima pomen, določen v členu 4.1;
- t) **Cenik storitev** je cenik, objavljen ali predložen Trgovcu, ki vsebuje pristojbine za Napravo, dodatno opremo in druge storitve, ki jih ponuja družba Besteron a.s., v veljavni različici;
- u) **Specifikacija izdelka** je samostojna specifikacija izdelka, ki je del Zahteve za POS ali je njena priloga in natančneje določa Napravo;
- v) **Doba najema** je obdobje, v katerem družba Besteron a.s. zagotavlja Napravo Trgovcu v skladu z možnostjo najema POS;
- w) **Programska oprema** ima pomen, določen v členu 8.1;
- x) **Garancijsko obdobje** ima pomen, določen v členu 5.3;
- y) **Pogodbena kazen** ima pomen, določen v ustreznem členu. Gre za kazen za kršitev obveznosti, izhajajoče iz Pogodbe, s strani ene izmed Strank.

4. VSEBINA POGODBE

- 4.1 Glede na možnost, ki jo je Trgovec izbral v Zahtevi za POS, bo Besteron a.s.:
 - (i) prodal Napravo Trgovcu v skladu s členom 5 ("Nakup POS"), ali
 - (ii) oddal Napravo v najem Trgovcu v skladu s členom 6 ("Najem POS"), in sicer pod pogoji, določenimi v Zahtevi za POS in teh SP. Če v Zahtevi za POS ni navedeno, ali je Trgovec zainteresiran za Najem POS ali Nakup POS, ali če sta izbrani obe možnosti, se Naprava Trgovcu zagotovi v obliki Nakupa POS.
- 4.2 Naprava bo ustrezala specifikaciji, navedeni v Zahtevi za POS, in se bo uporabljala izključno za izvajanje transakcij z elektronskimi plačilnimi karticami. Ob upoštevanju člena 9.3 bo Besteron a.s. med trajanjem Pogodbe o zagotavljanju POS terminala priključil POS terminal v svoj gostiteljski sistem in omogočil prenos plačilnih transakcij iz in v gostiteljski sistem Ponudnika plačilnih storitev ("Prenos transakcij").

5. NAKUP POS

- 5.1 Določbe iz tega oddelka 5 se nanašajo le na prodajo Naprave Trgovcu (v primeru, če je v Zahtevi za POS izbrana možnost »Nakup POS«).
- 5.2 Prodaja naprave: Trgovec kupi Napravo od Besteron a.s. za ceno, določeno v Ceniku ali za ceno, ki je pisno dogovorjena med Trgovcem in Besteron a.s. v Zahtevi za POS.
- 5.3 Besteron a.s. bo Trgovcu dostavil Napravo po plačilu predračuna za kupljeno Napravo/Naprave, ki ga bo Besteron a.s. poslal Trgovcu po prejemu Zahteve za POS. Predračun bo izdan v celotnem znesku po enotni ceni naprave, določeni v Ceniku.
- 5.4 Garancija: Besteron a.s. jamči, da bo Naprava v obdobju 12 mesecev od dneva dostave katerega koli dela ("Garancijsko obdobje") Trgovcu brez proizvodnih, mehanskih ali elektronskih napak ("Omejena garancija"). Omejena garancija ne velja za primere: (i) okvar omrežja ali neustrezne priprave poslovalnice, (ii) nesreč, vandalizma, poškodb, nepravilne uporabe naprave (vključno z malomarnostjo Trgovca), (iii) naravnih

nesreč, kot so poplave ali udar strele, (iv) neupoštevanja navodil glede uporabe naprave iz Operativnega priročnika ali drugih navodil Besteron a.s., (v) napak ali poškodb, ki jih povzroči katera koli programska oprema, viri, dodatki ali druga zunanja oprema, ki je Trgovcu ni zagotovil Besteron a.s., (vi) okvar ali poškodb, ki jih je povzročil Trgovec, vključno z nepooblaščenimi spremembami ali popravili. Stranki se zavedata in soglašata, da bodo baterijski in akumulatorski sklopi dosegli svojo največjo življenjsko dobo bistveno hitreje, če Naprava ni stalno priključena na električni vir (npr. med sezonskim zaprtjem poslovalnic) ali v primeru akumulatorskih sklopov večkrat popolnoma izpraznjena in ponovno napolnjena.

5.5 Garancijsko servisiranje se zagotavlja na naslednji način:

- a) Trgovec mora vse okvare Naprave prijaviti klicnemu centru Besteron. Besteron a.s. bo poskušal odpraviti vzrok okvare Naprave in obnoviti njeno delovanje na daljavo preko asistence (1. in 2. stopnje). Besteron a.s. bo poskušal vzpostaviti delovanje Naprave preko telefonskega pogovora s Trgovcem, Trgovec pa mora upoštevati vsa navodila Besteron a.s.
- b) Če Naprave ni mogoče usposobiti za delovanje preko asistence, bo podpora 2. stopnje Besteron a.s. organizirala prevzem okvarjene Naprave s strani kurirja v poslovalnici Trgovca in njeno dostavo podjetju Besteron a.s. Če okvara sodi pod Omejeno garancijo, bo Besteron a.s. Napravo brezplačno zamenjal in Trgovcu zagotovil nadomestno Napravo.

5.6 Naprava bo ob prodaji in med trajanjem Garancijskega obdobja skladna z zahtevami PCI/DSS. Po preteku Garancijskega obdobja Besteron a.s. ne jamči za skladnost naprave s PCI/DSS ali drugimi zahtevami. Razen zgoraj navedenih obveznosti, Besteron a.s. ne odgovarja za uporabo, vzdrževanje, nefunkcionalnost ali servisiranje Naprave in dodatkov.

5.7 Cene, navedene v Ceniku Besteron a.s., veljajo za: (i) popravila ali zamenjave Naprave, ki niso zajete v Omejeni garanciji v času Garancijskega obdobja, (ii) kakršno koli popravilo ali zamenjavo Naprave po preteku Garancijskega obdobja, (iii) zagotavljanje nadomestne Naprave med popravilom ali zamenjavo, če okvara ni zajeta v Omejeni garanciji.

5.8 Odstranitev programske opreme: Po poteku Pogodbe ali njeni prekinitvi oziroma vedno, kadar je POS terminal izven delovanja (razen začasnega vzdrževanja ali sezonskega zaprtja), bo Trgovec omogočil Besteron a.s. odstranitev in izbris programske opreme iz POS terminala in bo v ta namen zagotovil vso potrebno sodelovanje. Trgovec bo na zahtevo Besteron a.s.: (i) omogočil fizični dostop do terminala v svoji poslovalnici, (ii) sam odstranil ali izbrisal programsko opremo v skladu z navodili Besteron a.s. in to pisno potrdil, (iii) na lastne stroške poslal POS terminal Besteron a.s. za odstranitev programske opreme. Po odstranitvi bo Besteron a.s. POS terminal vrnil Trgovcu.

6. NAJEM POS TERMINALA

6.1 Določbe iz tega poglavja 6 se uporabljajo izključno za najem Naprave Trgovcu (v primeru, da je v Zahtevi za POS izbrana možnost "Najem POS").

6.2 Najem Naprave: Trgovec najame Napravo od Besteron a.s. za mesečno najemnino, določeno v Ceniku pristojbin, oziroma za mesečno najemnino, določeno v Zahtevi za POS ("Mesečna najemnina"). Besteron a.s. ostane lastnik Naprave in ima pravico Trgovcu zagotoviti Napravo drugega tipa, kot je navedeno v Zahtevi za POS, če so specifikacije in lastnosti zagotovljene Naprave primerljive tistim, ki so navedene v Zahtevi za POS.

6.3 Besteron a.s. ima pravico zahtevati od Trgovca varščino v višini, določeni v Ceniku pristojbin, za vsako najeto napravo. Varščina je namenjena kritju morebitne škode, pogodbene kazni ali neporavnanih obveznosti Trgovca. Besteron a.s. si pridržuje pravico, da varščino zahteva z ločenim plačilom ali pa zadrži znesek iz sredstev, ki jih je dolžan pripisati Trgovcu na podlagi prejetih transakcij. Po zaključku najema bo varščina Trgovcu vrnjena v celoti, če bo Naprava vrnjena čista, brezhibna in brez nadpovprečne obrabe. V nasprotnem primeru lahko Besteron a.s. pokrije stroške čiščenja, popravila ali zamenjave Naprave iz varščine.

- 6.4 Doba najema: Trgovec najame Napravo za določen čas 36 mesecev ("Doba najema"), ki začne teči z dnem dostave Naprave Trgovcu. Po izteku tega obdobja se Doba najema samodejno podaljšuje za 12 mesecev, dokler katera koli Stranka pisno ne odpove najem z odpovednim rokom 1 meseca.
- 6.5 V izjemnih in upravičenih primerih sezonske dejavnosti Trgovca je lahko Doba najema krajša. Drugačna Doba najema se določi pisno v Pogodbi. Lahko gre za (i) kratkoročni najem (1 mesec) ali (ii) sezonski najem (najmanj 4 mesece). Doba najema se lahko na podlagi zahteve Trgovca pisno podaljša za 1 mesec, če o tem obvesti Besteron najmanj 3 dni pred iztekom najema na e-pošto helpdesk@besteron.si.
- 6.6 V primeru kratkoročnega ali sezonskega najema velja mesečna najemnina določena v Ceniku ali pisnem dogovoru. Ta najemnina velja tudi za vse mesece podaljšane Dobe najema.
- 6.7 Če Trgovec enostransko prekine Pogodbo ali Najem POS pred iztekom Dobe najema ali avtomatskega podaljšanja, ali če Besteron prekine Pogodbo v skladu s členom 12.4, je Trgovec dolžan v 15 dneh plačati strošek deinstalacije v višini 120 EUR brez DDV ("Strošek deinstalacije") ter pogodbeno kazen 10 EUR brez DDV za vsak mesec in napravo, za katero bi bil sicer dolžan plačati Mesečno najemnino do konca Dobe najema.
- 6.8 V času Dobe najema Naprava ne bo imela proizvodnih, mehanskih ali elektronskih napak in bo v skladu z zahtevami PCI/DSS. Stroške vzdrževanja krije Besteron a.s., razen če ni drugače določeno v členih 7.4 in 7.5.
- 6.9 Trgovec je dolžan vse napake Naprave nemudoma sporočiti klicnemu centru Besteron. Besteron bo poskusil napako odpraviti na daljavo (1. in 2. stopnja podpore). Če to ni mogoče, bo Besteron zagotovil zamenjavo ali obisk za popravilo Naprave.
- 6.10 Pristojbine iz Cenika veljajo za popravila/zamenjave Naprav v primeru (i) omrežnih napak, (ii) nesreč, vandalizma, (iii) nepravilne uporabe, (iv) neupoštevanja navodil, (v) težav zaradi opreme, ki je ni zagotovil Besteron, (vi) nepooblaščenih posegov. Prav tako se obračunajo stroški za nenujne obiske ter v primeru, ko ni ugotovljena nobena napaka.
- 6.11 Trgovec ne bo ustanovil nobene stvarne pravice ali pravice tretjih oseb na Napravi brez pisnega soglasja Besteron a.s., niti je ne bo oddal v podnajem brez soglasja.
- 6.12 Vrnitev Naprave: Trgovec mora najpozneje v 14 dneh po prenehanju najema dostaviti Napravo Besteronu na določen naslov. Če tega ne stori, se Naprava šteje za izgubljeno in Trgovec je dolžan plačati 296 EUR brez DDV. Naprava mora biti vrnjena čista, v delujočem stanju, brez poškodb. Če ni, lahko Besteron zahteva nadomestilo do 150 EUR brez DDV ali celoten strošek nove Naprave.

7. SKUPNE DOLOČBE ZA NAJEM IN PRODAJO POS

- 7.1 Določbe tega člena 7 se uporabljajo tako za dobavo Naprave v obliki Prodaje POS kot tudi Najema POS.
- 7.2 Dostava: Naprava bo dostavljena Trgovcu s kurirjem na njegov naslov, naveden v Zahtevi za POS, ali na drug naslov, ki ga pisno potrdita Stranki.
- 7.3 Sprememba nastavitvev Naprave: Naprava lahko omogoča spremembo določenih parametrov ali nastavitvev v skladu s specifikacijo Produkta. Za spremembe nastavitvev Naprave, ki jih zahteva Trgovec, je Trgovec dolžan plačati podjetju Besteron a.s. zneske, navedene v Ceniku ali druge zneske, določene s strani podjetja Besteron a.s. Spremembe nastavitvev Naprave lahko podjetje Besteron a.s. izvede na daljavo ali na kraju uporabe, odvisno od tehničnih zahtev.
- 7.4 Namestitvev: Namestitvev Naprave izvede Trgovec sam (samonamestitvev) na podlagi navodil za namestitvev, ki jih prejme od podjetja Besteron a.s. v obliki dokumenta, poslanega skupaj z Napravo ali ločeno v elektronski obliki. Vsi POS terminali bodo imeli internetno povezavo SLL in Trgovec bo POS terminal povezal z internetom. Trgovec je dolžan zagotoviti neprekinjeno dobavo električne energije in telekomunikacijsko/internetno povezavo ter izpolniti druge tehnične zahteve za namestitvev in delovanje

Naprave, ki jih določi podjetje Besteron a.s. Podjetje Besteron a.s. bo Trgovcu zagotovilo poseben namestitveni kodo prek SMS-a ali e-pošte, ki jo mora Trgovec vnesti v POS terminal med namestitvijo. Namestitev na kraju uporabe Trgovca s strani podjetja Besteron a.s. ni vključena v ceno, lahko pa se na zahtevo Trgovca izvede za dodatno plačilo, navedeno v Ceniku.

- 7.5 Delovanje: Trgovec (i) je dolžan zagotoviti, da se Naprava uporablja izključno za namene, določene v Pogodbi, s strani usposobljenih oseb v skladu z Navodili za uporabo in vsemi drugimi ustreznimi navodili podjetja Besteron a.s.; (ii) je med Garancijskim obdobjem (v primeru Prodaje POS) ali med Obdobjem Najema (v primeru Najema POS) dolžan vzdrževati Napravo v dobrem delovnem stanju (razen običajne obrabe); (iii) ne sme dovoliti nobene fizične spremembe ali modifikacije Naprave, niti spremembe njene lokacije brez predhodnega pisnega soglasja podjetja Besteron a.s.; (iv) mora omogočiti podjetju Besteron a.s. ali njegovim pooblaščenim predstavnikom dostop do prostorov Trgovca med običajnim delovnim časom ali ob drugem času za namen pregleda, testiranja, popravila ali prilagoditve Naprave; (v) mora zagotavljati povezavo Naprave z internetom ali telekomunikacijskimi omrežji skladno z zahtevami podjetja Besteron a.s.; in (vi) ne sme odstraniti, spreminjati ali manipulirati z nalepkami ali oznakami na Napravi, ki dokazujejo lastništvo podjetja Besteron a.s. (v primeru Najema POS).
- 7.6 Določeni POS terminali, ki jih zagotovi podjetje Besteron a.s., delujejo z začasnimi podatkovnimi SIM karticami. SIM kartice, ki jih dobavi podjetje Besteron a.s., se lahko uporabljajo izključno za poročanje o kreditnih/debetnih transakcijah ali poročanje o Napravah, ki jih dobavi podjetje Besteron a.s. Trgovec je odgovoren za vse stroške, povezane z nepooblaščenno uporabo SIM kartic podjetja Besteron a.s., v primeru dostave POS terminala Trgovcu na podlagi Pogodbe.

8. PROGRAMSKA OPREMA

- 8.1 Naprava je opremljena s prednameščenimi plačilnimi aplikacijami, varnostnimi ključi in drugo programsko opremo ("Programska oprema"), ki je potrebna za pravilno delovanje Naprave v skladu z njeno funkcionalnostjo in za izvajanje Prenosa Transakcij. Za čas trajanja te Pogodbe podjetje Besteron a.s. podeljuje Trgovcu neizključno, neprenosljivo, omejeno licenco za uporabo Programske opreme za namen Prenosa Transakcij pri uporabi Naprave.
- 8.2 Med trajanjem Pogodbe je podjetje Besteron a.s. po lastni presoji upravičeno vzdrževati, posodabljati, spreminjati, zamenjati ali nadomestiti kateri koli del Programske opreme, pri čemer Besteron a.s. krije vse stroške, povezane s takšnimi spremembami, nadgradnjami ali zamenjavami. Trgovec je dolžan ohranjati POS terminale povezane (online) za oddaljeno vzdrževanje in prenos Programske opreme ter izvesti vse dodatne potrebne ukrepe, ki jih zahteva podjetje Besteron a.s. v zvezi s tem.
- 8.3 Trgovcu ni dovoljeno omogočiti dostopa do Programske opreme, je kopirati, spreminjati, prilagajati, dekompirirati (pridobiti izvirno kodo), prevajati, razstavljati ali drugače analizirati katerikoli njen del, niti odstraniti (razstaviti), izbrisati, blokirati, posodabljati, spreminjati ali drugače spremeniti ali onemogočiti Programsko opremo v POS terminalu. Trgovec prav tako ne sme dovoliti tretjim osebam nobenega takega ravnanja.

9. ODVISNOST OD TRETJIH OSEB

- 9.1 Trgovec se zaveda, da Naprava morda ne bo združljiva s sistemi Trgovca ali tretjih oseb, vključno, vendar ne omejeno na, sistemi elektronskih registrskih blagajn, in da podjetje Besteron a.s. ni dolžno zagotoviti združljivosti Naprave s takimi sistemi.
- 9.2 Na brezžične POS terminale se lahko nanašajo omejitve, ki vplivajo na njihovo delovanje, pokritost, zanesljivost in sposobnost obdelave transakcij. Če Trgovec uporablja brezžične POS terminale, s tem potrjuje, da se zaveda in soglaša z omejitvami, odgovornostmi in obveznostmi, ki vplivajo na brezžične POS terminale, kot je navedeno v Specifikaciji Produkta, če je izdelana, ali kot je bilo drugače sporočeno s strani podjetja Besteron a.s.

- 9.3 Obveznost podjetja Besteron a.s., da dobavi Napravo in izpolnjuje svoje obveznosti po tej Pogodbi, je izrecno pogojena s pravočasnim izpolnjevanjem obveznosti Trgovca ali katerekoli tretje osebe, ki jo angažira Trgovec, vključno, vendar ne omejeno na, dobavo električne energije in delovanje telekomunikacijskih povezav in omrežij, potrebnih za delovanje Naprave. Besteron a.s. ne odgovarja za telekomunikacijska omrežja, ki jih upravljajo tretje osebe, ali za povezljivost Naprave z njimi.

10. PLAČILA

- 10.1 Trgovec se zavezuje plačevati ustrezne pristojbine za Opreme ter za druge storitve, ki se zagotavljajo na podlagi Pogodbe. Ustrezne pristojbine za Opreme, Dodatno opremo in za druge storitve družbe Besteron a.s. so navedene brez DDV.
- 10.2 Mesečna Najemnina in druga ponavljajoča se plačila se bodo zaračunavala mesečno, vse ostale zneske pa bo mogoče zaračunati v 15 dneh po dobavi, razen če ni določeno drugače.
- 10.3 Če Trgovec zamuja s plačilom katerega koli zneska v skladu s to Pogodbo, je Trgovec dolžan plačati zamudne obresti v višini 0,05 % dnevno od zapadlega zneska, in sicer od dneva, ki neposredno sledi dnevu zapadlosti, do dneva plačila. Če Trgovec ne poravna katerega koli zapadlega zneska v skladu s to Pogodbo, je družba Besteron a.s. upravičena, vendar ne obvezana, poslati Trgovcu pisni opomin za plačilo. Če je Trgovec v zamudi s plačilom katerega koli zapadlega zneska več kot 30 dni, je družba Besteron a.s. upravičena začasno prekiniti zagotavljanje vseh storitev v skladu s Pogodbo o zagotavljanju plačilnih storitev, in sicer do poravnave zapadlega zneska skupaj z zamudnimi obrestmi. Začasna prekinitve zagotavljanja storitev zaradi neplačila zapadlih obveznosti Trgovca ne predstavlja kršitve obveznosti družbe Besteron a.s. in družba Besteron a.s. ne odgovarja za kakršne koli zahtevke v zvezi s prekinitvijo zagotavljanja storitev. Če je Trgovec v zamudi s plačilom katerega koli zapadlega zneska več kot 60 dni, je družba Besteron a.s. upravičena odstopiti od te Pogodbe z neposrednim učinkom.
- 10.4 Trgovec s tem potrjuje, da lahko družba Besteron a.s. izvede plačilo zapadlih terjatev tako, da znesek neporavnanih zapadlih terjatev pobota z zneskom sredstev, ki bi moral biti na podlagi prejetih transakcij nakazan Trgovcu na njegov račun. Navedeno predstavlja pobot terjatev družbe Besteron a.s. do Trgovca proti terjatvi Trgovca do izplačila prejetih transakcij.

11. ODGOVORNOST

- 11.1 Če v Pogodbi ali v teh Splošnih pogojih ni določeno drugače, ima v primeru kršitve posameznih pogodbenih obveznosti Strank oškodovana Stranka v skladu z določili členov 373 in naslednjih Zakona št. 513/1991 Zb. – Trgovinski zakonik, v veljavni in spremenjeni različici, pravico do povračila škode, nastale v zvezi s kršitvijo pogodbene obveznosti druge Stranke, razen če kršitev nastane zaradi okoliščin, ki izključujejo odgovornost v skladu z ustreznimi določili Trgovinskega zakonika.
- 11.2 Če Trgovec (i) krši obveznost vzdržati se kakršnih koli posegov v POS terminale in njihovo programsko opremo, (ii) krši pogoje licence za avtorske pravice, ki so del programske opreme POS terminalov v skladu s temi Splošnimi pogoji ali (iii) izvede kakršna koli druga nedoločena dejanja z namenom, da bi s pomočjo POS terminala izvedel goljufivo plačilo ali drugo neupravičeno operacijo, ne glede na to, ali gre za dokazano identificiran poskus, neuspešen ali uspešen, je Trgovec dolžan plačati družbi Besteron a.s. pogodbeno kazen v višini 5.000,00 EUR (z besedo: pet tisoč evrov) za vsak posamezen primer kršitve.
- 11.3 Če Trgovec krši katero koli drugo obveznost v skladu s Pogodbo ali Splošnimi pogoji, in te kršitve ne odpravi v petih (5) koledarskih dneh od dneva prejema pisnega obvestila o kršitvi s strani družbe Besteron a.s., je Trgovec dolžan plačati družbi Besteron a.s. pogodbeno kazen v višini 50,00 EUR (z besedo: petdeset evrov) za vsak posamezen primer kršitve, in sicer za vsak začetni koledarski teden zamude pri izpolnitvi zadevne obveznosti. Če se kršitev nanaša na več Prodajnih mest, se pogodbeno kazen zaračuna za vsako prizadeto Prodajno mesto posebej.
- 11.4 Trgovec je zavezan izpolniti obveznost, katere izpolnitev je bila zavarovana s pogodbeno kaznijo, tudi po njenem plačilu. Plačilo pogodbene kazni ne posega v pravico družbe Besteron a.s. do povračila škode, povzročene s to kršitvijo, v celotnem obsegu.

12. TRAJANJE POGODBE

12.1 Pogodba o najemu Naprave začne veljati na Dan začetka veljavnosti in se sklene za določen čas v trajanju najemnega obdobja ali podaljšanega najemnega obdobja, dokler ne pride do prenehanja Pogodbe na enega od načinov, določenih v tej Pogodbi.

12.2 Pogodbo je mogoče prekiniti s pisnim sporazumom Pogodbenih strank, z odpovedjo ene od Strank ali z odstopom od Pogodbe v skladu z naslednjimi točkami.

12.3 Vsaka Stranka lahko to Pogodbo odpove s pisno odpovedjo brez navedbe razloga z odpovednim rokom enega (1) meseca, ki začne teči prvi (1.) dan koledarskega meseca po mesecu, v katerem je bila pisna odpoved dostavljena drugi Stranki. Stranki sta se dogovorili, da lahko Pogodba na podlagi odpovedi ene od Strank v skladu s to točko preneha najprej po poteku obdobja vezanosti trajanja Pogodbe (to velja tudi v primeru podaljšanja pogodbe). Če bo pisna odpoved ene Stranke dostavljena drugi Stranki prej kot en (1) mesec pred potekom obdobja vezanosti trajanja Pogodbe, se dolžina odpovednega roka ustrezno podaljša tako, da se izteče istočasno s potekom obdobja vezanosti trajanja Pogodbe.

12.4 Podjetje Besteron a.s. je upravičeno pisno odstopiti od te Pogodbe iz katerega koli od naslednjih razlogov:

- a) če Trgovec ne plača ustreznega zneska v skladu s točko 10.3;
- b) v primeru izvedbe ali poskusa izvedbe goljufivega plačila s plačilno kartico ali druge nepooblaščen operacije s strani Trgovca (vključno z operacijami do tretjih oseb), neupoštevanja določenih avtorizacijskih omejitev ali namernega ponarejanja računovodskih dokumentov pri sprejemanju plačilnih kartic ali utemeljenega suma takega ravnanja;
- c) ponavljajoče se upravičene reklamacije in pritožbe strank Trgovca zaradi pomanjkljivosti pri uporabi POS terminalov pri Trgovcu;
- d) če je zoper Trgovca vložen predlog za začetek stečajnega postopka, predlog za začetek postopka prisilne poravnave, če Trgovec vstopi v likvidacijo ali če pride do bistvenega poslabšanja finančnega stanja Trgovca, ki bi lahko po mnenju podjetja Besteron a.s. bistveno vplivalo na sposobnost Trgovca za izpolnjevanje pogodbenih obveznosti;
- e) če Trgovec preneha sprejemati plačilne kartice ali nima sklenjene veljavne pogodbe o sprejemanju kartic s Ponudnikom plačilnih storitev, katerega tehnične specifikacije so vključene v Napravo s strani podjetja Besteron a.s. za namen Prehoda transakcij;
- f) če Trgovec bistveno krši katero koli določbo te Pogodbe, vključno s točko 7.5, in takšne kršitve ne odpravi v roku 30 delovnih dni po prejemu pisnega obvestila o kršitvi, pri čemer se v obvestilu izrecno sklicuje na točko 12.4f);
- g) če je Trgovec uvrščen na kateri koli uradni seznam sankcij, vključno s seznamom sankcij Urada za nadzor tujih sredstev ZDA (US OFAC), seznamom sankcij EU ali Bank of England.

12.5 Trgovec je upravičen pisno odstopiti od te Pogodbe iz katerega koli od naslednjih razlogov:

- a) če je zoper podjetje Besteron a.s. vložen predlog za začetek stečajnega postopka, predlog za začetek postopka prisilne poravnave, če Besteron a.s. vstopi v likvidacijo ali če pride do bistvenega poslabšanja finančnega stanja podjetja Besteron a.s., ki bi lahko po mnenju Trgovca bistveno vplivalo na sposobnost podjetja Besteron a.s. za izpolnjevanje pogodbenih obveznosti;
- b) če podjetje Besteron a.s. bistveno krši katero koli določbo te Pogodbe, in takšne kršitve ne odpravi v roku 30 delovnih dni po prejemu pisnega obvestila o kršitvi, pri čemer se v obvestilu izrecno sklicuje na točko 12.5b).

12.6 V primeru prekinitve Pogodbe z odstopom v skladu s temi Splošnimi pogoji Pogodba preneha veljati na dan dostave pisnega obvestila o odstopu ene Stranke drugi Stranki. Z odstopom od Pogodbe niso prizadete (i) pravice podjetja Besteron a.s. do plačila za opravljene storitve, (ii) pravice podjetja Besteron a.s. do pogodbenih kazni, (iii) pravice podjetja Besteron a.s. do odškodnine, (iv) pogodbene določbe o izbiri prava in reševanju sporov ter (v) druge določbe, ki naj glede na voljo Strank ali svojo naravo ostanejo v veljavi tudi po prenehanju Pogodbe.

12.7 Stranki sta se dogovorili, da se Pogodba lahko preneha izključno na načine, določene v tem členu 12; vsi drugi načini prenehanja Pogodbe, ki izhajajo iz splošno veljavnih pravnih predpisov Republike Slovaške, so izrecno izključeni v največji možni meri, v kolikor takšna izključitev ni v nasprotju z obveznimi določbami zakonodaje, od katerih ni dovoljeno odstopati.

13. DOSTAVA

13.1 Besteron a. s. dostavlja dokumentacijo Trgovcu osebno, s kurirsko službo, pošto ali prek elektronskih komunikacijskih medijev (e-pošta ali drugo elektronsko sredstvo) na zadnji znani naslov Trgovca.

13.2 Pri osebni dostavi (kar vključuje prevzem dokumentacije na sedežu Besteron a. s. s strani Trgovca ali pooblaščen osebe) se dokumentacija šteje za dostavljeno z njihovo predajo, tudi če jih naslovnik zavrne.

13.3 Pri dostavi dokumentacije po pošti se dokumentacija šteje za dostavljeno tretji dan po njihovem shranjevanju na pošti prejemnika, če ni dokazan prejšnji datum dostave.

13.4 Dokumentacija, dostavljena s kurirsko službo, se šteje za dostavljeno tudi v trenutku, ko sprejemna stranka zavrne prevzem pošiljke, ali v trenutku vračila pošiljke pošiljatelju kot nedostavljene, če ni dokazan prejšnji datum dostave.

13.5 Dokumentacija se šteje za dostavljeno tudi, če se pošiljka vrne kot nedostavljena v skladu s prejšnjimi točkami.

13.6 Dokumentacija, dostavljena prek e-pošte ali drugega elektronskega medija, se šteje za dostavljeno dan po njihovem pošiljanju, če ni dokazan prejšnji datum dostave.

13.7 Trгоvec je dolžan zagotoviti, da ima Besteron a. s. vedno popolne in pravilne informacije ter obvestiti Besteron a. s. o vsaki spremembi poslovnega imena/naziva, naslova, sedeža in kontaktnih podatkov. Če Trгоvec ne izpolni obveznosti iz prejšnjega stavka te točke SP, tj. ne obvesti Besteron a. s. o taki spremembi, se dostava na zadnji znani naslov Trgovca šteje za pravilno opravljeno

14. ZAUPNOST

14.1 Zaupne informacije so:

- a) vsi podatki ali informacije, ki so poslovno in konkurenčno občutljive narave in niso javno dostopne ali znane, vključno, vendar ne izključno, s podatki o izdelkih, načrtih, marketinških strategijah, financah, poslovanju, odnosih s strankami, profilih strank, ocenjenih prodajah, poslovnih načrtih ter preteklih, sedanjih in prihodnjih poslovnih rezultatih podjetja Besteron a.s. ali Trgovca, njunih povezanih oseb, strank, klientov in dobaviteljev;
- b) vse znanstvene ali tehnične informacije, dizajni, procesi, postopki, formule ali izboljšave, ki imajo poslovno vrednost in so tajni ter katerih zaupnost nudi podjetju Besteron a.s. ali Trgovcu ali katerikoli od njunih povezanih oseb konkurenčno prednost pred konkurenco;
- c) vsi zaupni ali lastni koncepti, dokumentacija, poročila, podatki, specifikacije, računalniška programska oprema, izvorna koda, objektna koda, razvojni diagrami, baze podatkov, izumi, informacije, know-how in poslovne skrivnosti, ne glede na to, ali so patentabilni ali zaščiteni z avtorskimi pravicami.

14.2 Razen če druga Stranka s tem predhodno pisno soglaša, se vsaka Stranka zavezuje:

- a) omejiti dostop svojih zaposlenih ali zaposlenih svojih povezanih oseb do Zaupnih informacij le na tiste, ki jih nujno potrebujejo za izvajanje pravic in obveznosti po tej Pogodbi;
- b) poučiti svoje zaposlene, ki imajo dostop do Zaupnih informacij, o njihovi zaupni naravi in obveznosti varovanja zaupnosti v skladu s to Pogodbo;
- c) zagotoviti zaščito Zaupnih informacij najmanj na enaki ravni, kot jih štiti za svoje lastne primerljive informacije in materiale;
- d) ne razkrivati ali omogočati dostopa do Zaupnih informacij, ki jih je prejela, tretjim osebam.

14.3 Obveznost varovanja zaupnosti in zgornje omejitve se ne uporabljajo za Zaupne informacije, ki:

- a) so bile javno dostopne pred sklenitvijo te Pogodbe ali so kasneje postale javno dostopne brez krivde prejemnika;
- b) jih je prejemnik zakonito pridobil od tretje osebe brez obveznosti varovanja zaupnosti;
- c) jih je prejemnik že imel zakonito v posesti pred njihovim prejemom;
- d) jih je treba razkriti v sodnem ali upravnem postopku, ali na podlagi odločbe državnega organa, ali na podlagi zakona; v tem primeru, če je mogoče, bo Stranka, ki mora informacije razkriti, o tej obveznosti predhodno obvestila drugo Stranko in ji omogočila, da na lastne stroške ukrepa za preprečitev razkritja;
- e) so bile neodvisno ustvarjene s strani zaposlenih, svetovalcev ali zastopnikov prejemnika brez vpliva Zaupnih informacij iz te Pogodbe;
- f) jih je prejemnik razkril s predhodnim pisnim soglasjem druge Stranke.

14.4 Če Trгоvec pred sklenitvijo Pogodbe ali v okviru njenega izvajanja podjetju Besteron a.s. posreduje svoje osebne podatke (če je Trгоvec fizična oseba) ali osebne podatke druge fizične osebe (pooblašene za delovanje v imenu in za račun Trgovca), bo Besteron a.s. te osebne podatke obdeloval za namene izvajanja Pogodbe in v skladu z zakonodajo. Podatki o pravilih varstva osebnih podatkov s strani podjetja Besteron a.s. so objavljeni na spletni strani: besteron.com/si/varstvo-osebnih-podatkov/.

15. RAZNO

15.1 Ta Pogodba in vsi z njo povezani odnosi se urejajo z veljavno zakonodajo, zlasti Zakonom št. 513/1991 Zb. – Gospodarski zakonik, s spremembami in dopolnitvami.

15.2 Izrecne določbe iz Zahteve za POS imajo prednost pred določbami teh Splošnih pogojev in Cenika, če so z njimi v nasprotju.

15.3 Ta Pogodba nadomešča vse prejšnje ali hkrati veljavne dogovore med Strankama v zvezi s predmetom te Pogodbe in predstavlja celoten dogovor o tej zadevi.

15.4 Če kateri koli sodni organ razsodi, da je katera koli določba te Pogodbe neveljavna ali neizvršljiva, bo ta določba nadomeščena z veljavno in izvršljivo določbo, ki najbolj odraža namen in smisel prvotne določbe.

15.5 Besteron a.s. je upravičen, da na podlagi predhodnega pisnega obvestila Trgovcu prenese katero koli svojo pravico ali obveznost iz te Pogodbe na tretjo osebo, ki je ustrezno pooblašena za ponujanje storitev v skladu s to Pogodbo. Pravice in obveznosti Trgovca so izključno vezane na Trgovca in jih ni dovoljeno prenesti brez predhodnega pisnega soglasja Besteron a.s., ne glede na to, ali gre za prenos na podlagi pogodbe ali zakona.

15.6 Besteron a.s. lahko izvaja del ali vse storitve preko podizvajalcev. Besteron a.s. ima pravico prosto izbrati podizvajalce.

- 15.7 Trgovec se strinja, da (i) se vsakršno pobotanje terjatev podjetja Besteron a.s. proti sredstvom, ki jih je treba Trgovcu nakazati na podlagi prejetih transakcij, in (ii) vsakršno zadržanje sredstev, ki jih je treba Trgovcu nakazati, nikakor ne šteje za neizpolnitev ali kršitev obveznosti s strani stranke Trgovca (t.j. fizične ali pravne osebe, ki izvaja plačilo v korist Trgovca).
- 15.8 Besteron a.s. je upravičen, da enostransko spremeni te Splošne pogoje, Cenik ali Pogodbo kadarkoli z obliko pisnega obvestila (vključno z elektronsko pošto), s katerim obvesti Trgovca o ustreznih spremembah. Spremembe teh Splošnih pogojev ali Pogodbe začnejo veljati po poteku dveh (2) mesecev od dneva, ko so bile Trgovcu sporočene, razen če jih Trgovec v tem roku izrecno ne zavrne. V primeru, da Trgovec nasprotuje spremembam, ima podjetje Besteron a.s. pravico Pogodbo odpovedati s pisnim obvestilom z odpovednim rokom en (1) teden. Splošni pogoji ali običajni pogoji nakupa ali zagotavljanja storitev Trgovca se ne uporabljajo in so izrecno izključeni.